

# Fragenkatalog Metadata Management

Created by Savini Marco, last modified on Feb 20, 2024

## META-1: Metadaten, Métadonnées

APO14.03 Metric b

### Beschreibung

Metadaten sind Daten über Daten. Das heisst für eine gegebene Datensammlung, z.B. Einwohner, werden Daten darüber dokumentiert, wie z.B. Vorname, Nachname, Einwohner- und AHV Nummern, etc. Es existiert also ein Verzeichnis (Data Dictionary), welches alle Felder der Stadt im Detail beschreibt. Dazu gehören auch Wertebereiche (z.B. Anreden) und Code Aufschlüsselungen (woher kommen die Daten zu den gültigen Postleitzahlen der Schweiz, wer ist die Autorität zu EWID Nummern, etc.).

Ein stadtweites Metadaten Verzeichnis gibt Auskunft darüber, wo überall Personennamen erfasst werden oder wo überall ein bestimmter Code eingesetzt wird.

### Description

Les métadonnées sont des données sur des données. Cela signifie que pour une collection de données donnée, par exemple les résidents, des informations telles que le prénom, le nom, les numéros de résident et les numéros AVS, etc., sont documentées. Il existe donc un répertoire (dictionnaire de données) qui décrit en détail tous les champs de la ville. Cela inclut également les plages de valeurs (par exemple, les titres de civilité) et les décodages de codes (d'où proviennent les données pour les codes postaux valides de la Suisse, qui est l'autorité pour les numéros EWID, etc.).

Un répertoire de métadonnées à l'échelle de la ville fournit des informations sur tous les endroits où les noms des personnes sont enregistrés ou où un code spécifique est utilisé.

### Frage

Wie werden Metadaten in der Organisationseinheit gehandhabt.

Antwort	Punkte
Es werden keine Metadaten erfasst, es gibt keine Übersicht, wo welche Felder existieren.	0
Informell und intuitiv sind die wichtigsten Felder bekannt, hauptsächlich basierend auf den Eingabemasken der Fachanwendungen. Weder die Felder noch deren Wertebereiche sind ausserhalb der Fachanwendung dokumentiert.	1
Es besteht in der Organisationseinheit eine Übersicht der wichtigsten Metadaten und deren Wertebereiche.	2
Es besteht stadtweit eine Übersicht der wichtigsten Metadaten und deren Wertebereiche. Ein Teil der Metadaten (>50%) wird automatisch generiert und allenfalls manuell angereichert.	3
Sämtliche Metadaten zu Feldern, Datenstämmen und Modellen aller Daten (> 90%) sind bekannt und stadtweit ersichtlich.	4
Zusammenhänge zwischen verschiedenen Datenstämmen mit ähnlichen Metadaten sind dokumentiert. Die grosse Mehrheit der Metadaten (> 90%) wird automatisch generiert. Bei Änderungen an Metadaten werden automatisch Benachrichtigungen an Interessierte geschickt.	5

## Question

Comment les métadonnées sont-elles gérées dans l'unité organisationnelle ?

Réponse	Points
Aucune métadonnée n'est capturée, il n'existe pas de vue d'ensemble indiquant où quels champs existent.	0
De manière informelle et intuitive, les principaux champs sont connus, principalement sur la base des interfaces de saisie des applications spécialisées. Ni les champs ni leurs plages de valeurs ne sont documentés en dehors de l'application spécialisée.	1
Il existe dans l'unité organisationnelle une vue d'ensemble des métadonnées importantes et de leurs plages de valeurs.	2
Il existe à l'échelle de la ville une vue d'ensemble des métadonnées importantes et de leurs plages de valeurs. Une partie des métadonnées (>50%) est générée automatiquement et éventuellement enrichie manuellement.	3
Toutes les métadonnées concernant les champs, les jeux de données et les modèles de toutes les données (> 90%) sont connues et visibles à l'échelle de la ville.	4
Les relations entre différents jeux de données ayant des métadonnées similaires sont documentées. La grande majorité des métadonnées (> 90%) est générée automatiquement. En cas de modifications des métadonnées, des notifications sont automatiquement envoyées aux parties intéressées.	5

## META-2: Produktdokumentation, Documentation des produits

### Beschreibung

Fachanwendungen haben praktisch immer auch ein Datenmodell, welches gepflegt wird. Die Dokumentation der Fachanwendung enthält eine Beschreibung, digital oder in einem PDF, welches die Metadaten beschreibt. Diese kann sowohl konzeptionell wie auch physisch sein.

⚠ Diese Frage kann beim Fach i.d.R. vom Product Owner der Fachanwendung beantwortet werden und ist nicht unbedingt jedermann bekannt. Falls die Frage nicht vom Fach beantwortet nehmen kann, sollte der Application Owner oder Product Manager bei IT darauf angesprochen werden.

### Description

Les applications spécialisées disposent pratiquement toujours d'un modèle de données qui est maintenu. La documentation de l'application spécialisée comprend une description, numérique ou dans un PDF, qui décrit les métadonnées. Celle-ci peut être à la fois conceptuelle et physique.

⚠ Cette question peut généralement être répondue par le propriétaire du produit de l'application spécialisée dans le domaine concerné et n'est pas nécessairement connue de tous. Si la question ne peut pas être répondue par le domaine, il convient de s'adresser au propriétaire de l'application ou au gestionnaire de produit chez IT.

### Frage

Wie werden Metadaten von Fachanwendungen in der Organisationseinheit dokumentiert.

ⓘ Wird die erste Antwort gegeben, gibt es keine Punkte und die Gewichtung innerhalb der Kategorie muss angepasst werden.

Antwort	Punkte
Es gibt keine Fachanwendungen in der Organisationseinheit.	
Die Produktdokumentation enthält keine Beschreibung der Daten, die erfasst werden können.	0
Die Produktdokumentation enthält ein Modelldiagramm der Datensicht (typischerweise im Anhang).	1
Die Produktdokumentation enthält eine Auflistung sämtlicher Felder und Wertebereiche in Papierform des physischen <b>oder</b> des konzeptionellen Datenmodells.	2
Die Produktdokumentation enthält eine Auflistung sämtlicher Felder und Wertebereiche in Papierform des physischen <b>und</b> des konzeptionellen Datenmodells.	3
Die Metadaten der Fachanwendung sind digital verfügbar, z.B. in Excel Form.	4
Die Metadaten der Fachanwendungen sind in einem stadtweiten Metadatenregister (Metadata Repository) konfiguriert worden.	5

## Question

Comment les métadonnées des applications spécialisées sont-elles documentées dans l'unité organisationnelle ?

 Si la première réponse est donnée, aucun point n'est attribué et la pondération au sein de la catégorie doit être ajustée.

Réponse	Points
Il n'y a pas d'applications spécialisées dans l'unité organisationnelle.	
La documentation du produit ne contient pas de description des données qui peuvent être capturées.	0
La documentation du produit contient un diagramme du modèle de données (typiquement en annexe).	1
La documentation du produit inclut une liste de tous les champs et plages de valeurs sous forme papier du modèle de données physique ou conceptuel.	2
La documentation du produit inclut une liste de tous les champs et plages de valeurs sous forme papier du modèle de données physique et conceptuel.	3
Les métadonnées de l'application spécialisée sont disponibles numériquement, par exemple sous forme Excel.	4
Les métadonnées des applications spécialisées ont été configurées dans un registre de métadonnées à l'échelle de la ville (répertoire de métadonnées).	5

[metadata](#)
[dmma](#)
[questions](#)
[documentation](#)
[translated](#)